

Súd: Okresný súd Stará Ľubovňa  
Spisová značka: 8T/28/2020  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8520010201  
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 09. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Vladimír Gurka  
ECLI: ECLI:SK:OSSL:2020:8520010201.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Stará Ľubovňa, samosudca Mgr. Vladimír Gurka, na hlavnom pojednávaní dňa 25.9.2020 v Starej Ľubovni v trestnej veci proti obž. S. B. a spol. pre zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov podľa § 270 ods. 2 Trestného zákona spáchaného formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona takto

### rozhodol:

Obžalovaní:

1/ S. B., nar. XX.X.XXXX v G. U., trvale bytom W. XX, okres G. U.,  
2/ I. R., nar. XX.X.XXXX v G. U., trvale bytom W. XX, okres G. U.,

s ú v i n n í , že

po tom, ako dňa 7.2.2020 v meste Viedeň v Rakúskej republike vyžobrali od presne nezistenej osoby 4 bankovky nominálnej hodnoty 10 eur, všetky sériového čísla PA7497803159, z toho S. B. 2 bankovky nominálnej hodnoty 10 eur a I. R. 2 bankovky nominálnej hodnoty 10 eur, následne s týmito bankovkami prišli do miesta trvalého bydliska v obci W., okr. Stará Ľubovňa, kde zistili, že uvedené bankovky vykazujú znaky falošných bankoviek, kde následne v W. S. B. dňa X.X.XXXX jednu bankovku spálil v peci a druhú dal Y. R., nar. XX.X.XXXX, trv. bytom W. XX, okr. G. U., I. R. jednu bankovku dala svojmu bratovi Z. R. a druhú bankovku dňa 11.2.2020 v čase okolo 20.00 hod. I. R. s S. B. použili ako pravú, a to tak, že dali túto bankovku neznámej osobe v obci W., aby im za túto bankovku kúpila v obchode víno, za čo jej sľúbili 50 centov, pričom jej nepovedali, že ide o falošnú bankovku, kde uvedená neznáma osoba zaplatila touto bankovkou v obchode potravín W. XX, kde z odborného posudku Národnej banky -Slovenska vyplýva, že predmetná bankovka je nepodarený falzifikát - stupeň kvality vyhotovenia „5“, ktorý svojím vzhľadom môže byť za určitých podmienok zameniteľný za pravú bankovku,

t e d a

obžalovaní S. B. a I. R.

falšované peniaze dali ako pravé a čin spáchali spoločným konaním,

č í m s p á c h a l i

obžalovaní S. B. a I. R.

zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov podľa § 270 ods. 2 Trestného zákona spáchaný formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona.

Z a t o i m s ú d u k l a d á :

Obžalovanému S. B.

Podľa § 270 ods. 2 Trestného zákona, za použitia § 39 ods. 1 Trestného zákona, § 38 ods. 2, ods. 3 Trestného zákona, pri zistení poľahčujúcej okolnosti podľa § 36 písm. l/ Trestného zákona a nezistení žiadnej priťažujúcej okolnosti podľa § 37 Trestného zákona, trest odňatia slobody na 3 (tri) roky.

Podľa § 51 ods. 1 Trestného zákona s poukazom na § 49 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona súd výkon trestu obžalovanému podmienične odkladá so súčasným uložením probačného dohľadu nad jeho správaním v skúšobnej dobe.

Podľa § 51 ods. 2 Trestného zákona súd obžalovanému určuje skúšobnú dobu na 4 /štyri/ roky.

Podľa § 51 ods. 4 Trestného zákona súd obžalovanému prikazuje počas trvania skúšobnej doby získať určitú pracovnú kvalifikáciu alebo zúčastniť sa na rekvalifikačnom kurze a zamestnať sa alebo sa preukázateľne uchádzať o zamestnanie, ktoré príkazy sú súčasťou probačného dohľadu.

Obžalovanej I. R.

Podľa § 270 ods. 2 Trestného zákona, za použitia § 39 ods. 1 Trestného zákona, § 38 ods. 2, ods. 3 Trestného zákona, pri zistení poľahčujúcej okolnosti podľa § 36 písm. l/ Trestného zákona a nezistení žiadnej priťažujúcej okolnosti podľa § 37 Trestného zákona, trest odňatia slobody na 3 (tri) roky.

Podľa § 51 ods. 1 Trestného zákona s poukazom na § 49 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona súd výkon trestu obžalovanej podmienične odkladá so súčasným uložením probačného dohľadu nad jej správaním v skúšobnej dobe.

Podľa § 51 ods. 2 Trestného zákona súd obžalovanej určuje skúšobnú dobu na 4 /štyri/ roky.

Podľa § 51 ods. 4 Trestného zákona súd obžalovanej prikazuje počas trvania skúšobnej doby získať určitú pracovnú kvalifikáciu alebo zúčastniť sa na rekvalifikačnom kurze, ktorý príkaz je súčasťou probačného dohľadu.

Podľa § 288 ods. 1 Trestného poriadku súd odkazuje poškodeného W. B., nar. XX.XX.XXXX, bytom W. XX, okres Stará Ľubovňa s nárokom na náhradu škody na civilný proces.

#### **o d ô v o d n e n i e :**

1. Prokurátor Okresnej prokuratúry v Starej Ľubovi podal na obžalovaných S. B. a I. R. obžalobu pre skutok, ktorý je uvedený v skutkovej vete tohto rozsudku, ktorý bol kvalifikovaný ako zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov podľa § 270 ods. 2 Trestného zákona spáchaného formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona.

2. Na hlavnom pojednávaní konanom dňa 25.9.2020 obaja obžalovaní urobili vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. b/ Trestného zákona, teda že sú vinní zo skutku, ktorý sa im kladie za vinu. Súd po preskúmaní ich vyhlásení tieto prijal a zároveň rozhodol, že dokazovanie v rozsahu, v akom sa obžalovaní priznali ku spáchaniu skutku, sa nevykoná a vykoná dôkazy súvisiace s výrokom o treste a náhrade škody.

3. Prokurátor v záverečnej reči navrhol uznať obžalovaných za vinných zo skutku uvedeného v obžalobe a uložiť im primeraný trest.

4. Obhajca obžalovaných na hlavnom pojednávaní v záverečnej reči takisto navrhol uznať obžalovaných za vinných zo skutku uvedeného v obžalobe. Vo vzťahu k trestu poukázal na ľútosť obžalovaných a uviedol, že zákonom stanovená trestná sadzba pre tento trestný čin je s prihliadnutím na okolnosti prípadu, ako aj osoby páchatel'ov, neprimerane prísna. Preto navrhol, aby súd pri ukladaní trestu zväžil použitie § 39 ods. 1 a ods. 3 písm. d/ Tr. zákona a tento trest im primerane znížil a aby im tento trest uložil podmienične s primeranou skúšobnou dobou, prípadne aj s probačným dohľadom.

5. Obžalovaní na hlavnom pojednávaní v záverečnej reči vyslovili ľútosť nad svojím konaním s tým, že sa to už nezopakuje. Obž. I. R. tiež poukázala na to, že doma má malé dieťa a druhé čaká.

6. Súd po vykonanom dokazovaní správou Obce Lomnička, odpoveďami na lustrácie - v databáze súdov, v Generálnej prokuratúre, v odpise z registra trestov, v centrálnej evidencii správnych deliktov a priestupkov, a to u oboch obžalovaných dospel k nasledovným zisteniam:

7. Obžalovaný S. B. má v registri trestov doposiaľ 2 záznamy. Rozsudkom Okresného súdu Stará Ľubovňa sp. zn. 7T/179/2012 zo dňa 14.3.2013, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 11.6.2013, bol uznaný vinným z prečinu podľa § 212 ods. 2 písm. a) Tr. zákona spáchaného formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona, pričom bolo upustené od potrestania, v dôsledku čoho sa na menovaného hľadí, ako keby nebol odsúdený. Trestným rozkazom Okresného súdu Stará Ľubovňa sp. zn. 1T/43/2015 zo dňa 23.3.2015, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 6.5.2015, bol uznaný vinným z prečinu podľa § 212 ods. 2 písm. d) Tr. zákona, pričom mu bol uložený trest povinnej práce v trvaní 200 hodín, ktorý trest vykonal 28.7.2015, v dôsledku čoho sa na menovaného hľadí, ako keby nebol odsúdený. V centrálnej evidencii správnych deliktov a priestupkov má menovaný obžalovaný 5 záznamov v priebehu obdobia od 2.6.2018 do 20.5.2019, ktoré sa týkali slovného a fyzického napadnutia inej osoby, nerešpektovania výzvy verejného činiteľa, nepožiadania o vydanie občianskeho preukazu a v 2 prípadoch krádeže, za čo mu boli ukladané pokuty v rozpätí od 5 do 20 eur. Z miesta bydliska je obžalovaný hodnotený kladne, nebol riešený komisiou pre verejný poriadok. Obžalovaný je nezamestnaný.

8. Obžalovaná I. R. nemá doposiaľ v registri trestov žiadne záznamy. V centrálnej evidencii správnych deliktov a priestupkov má menovaná obžalovaná 7 záznamov, pričom v 3 prípadoch bolo konanie zastavené (všetky sa týkali podozrenia zo slovného alebo fyzického napadnutia inej osoby). Zvyšných štyroch priestupkov, za ktoré bola uznaná vinná a bola jej uložená nejaká sankcia, sa dopustila v priebehu obdobia od 12.4.2017 do 30.5.2019 a sa týkali krádeže šatstva z kontajnera, nepožiadania o vydanie občianskeho preukazu a v 2 prípadoch narušenia občianskeho spolunažívania. Za tieto priestupky boli menovanej ukladané pokuty v rozpätí od 10 do 30 eur. Z miesta bydliska je obžalovaná hodnotená kladne, nebola riešená komisiou pre verejný poriadok. Obžalovaná je nezamestnaná, v súčasnosti vo vysokom štádiu tehotenstva.

9. Vzhľadom na vyhlásenie obžalovaných na hlavnom pojednávaní, že sú vinní zo spáchania skutku kladeného im za vinu, súd ich uznal vinnými zo skutku uvedeného v obžalobe.

10. Pri rozhodovaní o druhu a výmere trestu súd vychádzal zo zásad pre ukládanie trestov upravených v § 34 Trestného zákona. Vychádzajúc z § 34 ods. 6 Trestného zákona a rozpätia trestnej sadzby, ktorá je upravená v § 270 ods. 2 Trestného zákona (t.j. 7 až 10 rokov), súd obžalovaným uložil trest odňatia slobody.

11. Pokiaľ ide o výmeru trestu, súd zohľadnil skutočnosti upravené v § 34 ods. 4 TZ. Je pravdou, že obžalovaný použili falšované peniaze ako pravé. Na druhej strane je potrebné uviesť, že u obžalovaných išlo iba o jeden skutok, teda nešlo o nejaké opakované konanie, prípadne o nejakú organizovanú činnosť smerujúcu k závažnejšiemu porušovaniu § 270 Trestného zákona. Obžalovaní sa takisto pokúsili ako pravú predložiť papierovú bankovku v hodnote 10 eur, ktorú si nevyrobili, ani nezabezpečili na účel, dať ju ako pravú, ale túto vyžobrali a až následne zistili, že je falošná. Zo štyroch takto získaných bankoviek v nominálnej hodnote 10 eur pritom použili iba 1 bankovku, zvyšné buď zničili (1 ks) alebo ich dali niekomu zo svojej rodiny s upozornením, že je falošná (2 ks). K následku trestného činu je potrebné uviesť, že za túto falošnú bankovku napokon ani nič nekúpili, pretože poškodený zistil, že je falošná a za túto bankovku žiaden tovar nevydal. Obžalovaná M. R. je vo vysokom štádiu tehotenstva, doposiaľ nebola trestne stíhaná a priestupky, z ktorých bola doposiaľ uznaná vinnou, vychádzajú z výšky ukladaných sankcií, sa týkali skôr menej závažného porušenia zákona. Obžalovaný D. B. už síce bol 2 trestne stíhaný za prečin krádeže, v oboch prípadoch sa však na neho hľadí, ako keby nebol odsúdený (prvého skutku sa pritom dopustil na hranici dospelosti zrejme ešte ako mladistvý). U priestupkov, z ktorých bol doposiaľ uznaný vinným sa tiež javí, vychádzajú z výšky ukladaných sankcií, že sa týkali skôr menej závažného porušenia zákona. Obaja sa pritom ku skutku od začiatku vyšetrovania priznávali a svoje konanie ľutovali, čo súd vyhodnotil ako poľahčujúcu okolnosť, kým u oboch obžalovaných súd nezistil priťažujúcu okolnosť.

12. Zohľadniac tieto skutočnosti súd dospel k záveru, že uloženie trestu odňatia slobody v rozpätí od 7 do 10 rokov, ktoré by bolo spojené s nepodmienečným trestom odňatia slobody, by bolo neprimerane prísne. Za okolností, za ktorých došlo k spáchaniu skutku, súd dospel k záveru, že je možné aplikovať § 39 ods. 1 Trestného zákona, pretože na zabezpečenie ochrany spoločnosti postačuje aj trest odňatia slobody uložený pod dolnú hranicu trestu ustanoveného v § 270 ods. 2 Trestného zákona. Vzhľadom na spodnú hranicu trestu odňatia slobody v tomto ustanovení súd dospel k záveru, že na individuálnu prevenciu, ako aj z hľadiska generálnej prevencie a tiež aj na prevýchovu obžalovaných postačuje aj uloženie trestu odňatia slobody nespojeného s jeho výkonom. Súd preto pri zohľadnení § 39 ods. 3 písm. d/ Trestného zákona uložil obžalovaným trest odňatia slobody na 3 roky, ktorého výkon podmienene odložil s určením skúšobnej doby 4 roky pričom vzhľadom na dĺžku uloženého trestu odňatia slobody súd súčasne uložil obžalovaným probačný dohľad nad ich správaním v skúšobnej dobe.

13. Vzhľadom na okolnosti prípadu, keď obžalovaní falošné bankovky získali žobraním a obaja sú nezamestnaní, pričom majú skončené len základné vzdelanie, súd obžalovanému D. B. uložil ako súčasť probačného dohľadu príkaz počas trvania skúšobnej doby získať určitú pracovnú kvalifikáciu alebo zúčastniť sa na rekvalifikačnom kurze a zamestnať sa alebo sa preukázateľne uchádzať o zamestnanie a obžalovanej M. R. príkaz počas trvania skúšobnej doby získať určitú pracovnú kvalifikáciu alebo zúčastniť sa na rekvalifikačnom kurze (vzhľadom na skutočnosť, že je tehotná a možno očakávať čerpanie rodičovskej dovolenky, súd jej príkaz zamestnať sa alebo sa preukázateľne uchádzať o zamestnanie neukladal). Uložený trest odňatia slobody s podmienene odloženým výkonom trestu a s uložením vyššie uvedených príkazov, ktoré sú obžalovaní povinní plniť pod hrozbou nožnej premeny uloženého trestu odňatia slobody, sa pritom súdu javí ako účinnejší a vhodnejší prostriedok na prevýchovu obžalovaných, kedy môžu získať určitú kvalifikáciu a prípadne sa zamestnať, čo je v konečnom dôsledku aj v prospech celej spoločnosti.

14. Súd poškodeného s nárokom na náhradu škody odkázal na civilný proces, pretože škodu, ktorú si poškodený uplatnil vo výške 10 eur, mu nespôsobili obžalovaní, keďže za bankovku, ktorú dali obžalovaní neznámemu dievčaťu, aby im za ňu niečo kúpila, poškodený žiaden tovar nevydal. Ak vznikla škoda na základe druhej falošnej bankovky, z vyšetrovacieho spisu jednoznačne vyplýva, že túto nepredkladali poškodenému obžalovaní, ale iná osoba (vo vzťahu ku ktorej nie je zrejme, či bolo začaté trestné stíhanie).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré možno podať na Okresnom súde Stará Ľubovňa do 15 dní od oznámenia tohto rozsudku. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku. Ak sa rozsudok oznamuje tak obžalovanému, ako aj jeho obhajcovi a zákonnému zástupcovi, plynie lehota od toho oznámenia, ktoré bolo vykonané najneskoršie. Odvolanie má odkladný účinok.

Ak Trestný poriadok neustanovuje inak, rozsudok môže odvolaním napadnúť a) prokurátor pre nesprávnosť ktoréhokoľvek výroku,

b) obžalovaný pre nesprávnosť výroku, ktorý sa ho priamo týka, okrem výroku o vine v rozsahu, v ktorom súd prijal jeho vyhlásenie, že je vinný alebo vyhlásenie, že nepopiera spáchanie skutku uvedeného v obžalobe,

c) poškodený pre nesprávnosť výroku o náhrade škody,

d) zúčastnená osoba pre nesprávnosť výroku o zhabaní veci.

Osoba oprávnená podať odvolanie proti niektorému výroku rozsudku môže ho napadnúť aj preto, že taký výrok nebol urobený, ako aj pre porušenie ustanovení o konaní, ktoré predchádzalo rozsudku, ak toto porušenie mohlo spôsobiť, že výrok je nesprávny alebo že chýba.

V neprospech obžalovaného môže rozsudok napadnúť odvolaním prokurátor; len čo do povinnosti na náhradu škody má toto právo aj poškodený, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody. V prospech obžalovaného môžu rozsudok odvolaním napadnúť okrem obžalovaného a prokurátora i príbuzní obžalovaného v priamom rade, jeho súrodenci, osvojiteľ, osvojenec, manžel a druh. Prokurátor môže tak urobiť i proti vôli obžalovaného. Ak je obžalovaný pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo ak je

jeho spôsobilosť na právne úkony obmedzená, môže i proti vôli obžalovaného za neho v jeho prospech odvolanie podať aj jeho zákonný zástupca alebo jeho obhajca.

Iným osobám uvedeným v § 308 ods. 2 okrem prokurátora sa končí lehota tým istým dňom ako obžalovanému.